

# ΕΠΑΛΞΕΙΣ

“*Ἴνα σωφρόνως καὶ δικαίως καὶ εὐσεβῶς ζήσωμεν*”

Δεκέμβριος 2013  
ἔτος 40ο  
ἀρ. φύλ. 661

Γραφεία:  
Ζήνωνος 3  
104-31 Ἀθήνα  
τηλ.  
210 5230 948

ΜΗΝΙΑΙΑ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΜΟΡΦΩΤΙΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

## Συγκέντρωση Συνεργασίας

Κυριακή 15 Δεκεμβρίου και ὥρα 11 π.μ.  
Αἶθουσα Ἐπάλλξεις, Ζήνωνος 3, β' ὄρ., Ὁμόνοια

Κύριος ὁμιλητής ὁ γνωστός ἀγωνιστής **Βασίλειος Τσούπρας**, θεολόγος - κοινωνιολόγος. Θὰ προηγηθῆ πρόγευμα ἀγάπης. Ἀκολουθεῖ συζήτηση.

Τώρα πού ἡ οικονομική κρίση μαστίζει τὸν τόπο μας καὶ οἱ ξένοι κερδοσκόποι καὶ οἱ ντόπιοι καιροσκόποι διαλύουν καὶ ξεπουλοῦν τὰ πάντα, τὸ καθήκον μας εἶναι νὰ συνεργαστοῦμε ὅλοι καὶ μὲ ἐνότητα καὶ σύνεση νὰ ἀγωνιστοῦμε, ὅσο ἀκόμα εἶναι καιρὸς, γιὰ τὸ σταμάτημα τῆς λεηλασίας καὶ γιὰ τὴν σωτηρία τοῦ ἔθνους μας.

Σὰς περιμένουμε. Εἴσοδος ἐλεύθερη.

Πλη/ρίες: «Ἐπάλλξεις», Ζήνωνος 3, β' ὄρ.,  
τηλ.: 210 52 30948, 6987 353063.

## Χριστουγενιάτικη ἐκδήλωση

Γιὰ τὰ Χριστούγεννα & τὸν Ἅγιο Στέφανο

Πέμπτη 26 Δεκεμβρίου ὥρα 6:00 μ.μ.  
Πνευματικὸ κέντρο Ἰ.Ν. Κοιμήσεως Θεοτόκου  
(ὁδὸς Ἀνδρεοπούλου & Κυπριάδου, Γαλάτσι)

Θὰ προηγηθῆ ἡ ἀκολουθία τοῦ ἔσπερινου.

Ἡ ἐκδήλωση περιλαμβάνει:

- Προσφορὰ τσαγιού καὶ ἄλλων κερασμάτων.
- Χριστουγεννιάτικα ἄσματα, παραδοσιακὰ κάλαντα ἀπὸ ὅλη τὴν Ἑλλάδα καὶ ὁμιλία τοῦ ὑπευθύνου τῶν Ἐπάλλξεων κ. Β. Τσούπρας, μὲ θέμα:

«*Ἀπὸ τῆς θείας γέννησης στὸ ἥρωϊκὸ μαρτύριο.*»

Εἴσοδος ἐλεύθερη.

Παρακαλοῦνται οἱ ἀναγνώστες μας τῶν γύρω περιοχῶν νὰ παρευρεθοῦν στὴν ἐκδήλωση αὐτὴ πρὸς κοινὴ ὅλων ἀγαλλίαση καὶ ὠφέλεια.

## Οἱ δραστηριότητες συνεχίζονται

Στὴν κεντρικὴ αἶθουσα τῶν Ἐπάλλξεων, Ζήνωνος 3, β' ὄροφος, πλ. Ὁμοιοῖας γίνονται:

Κάθε **Σάββατο** καὶ ὥρα 6:00 μ.μ. παραδοσιακοὶ χοροὶ, ὥρα 7:00 μ.μ. ἐπίκαιρη ὁμιλία καὶ στίς 8:00 μ.μ. μουσικὴ καὶ πρόβα χορωδίας.

Κάθε **Κυριακὴ** καὶ ὥρα 5:00 μ.μ. πρόγραμμα γιὰ ἄτομα μὲ εἰδικὲς ἀνάγκες.

Καθημερινῶς παρέχονται δωρεὰν μαθήματα ἀρχαίων ἑλληνικῶν, ξένων γλωσσῶν, ἠλεκτρονικῶν ὑπολογιστῶν, μουσικῆς καὶ παραδοσιακῶν χορῶν. Ἐπίσης, διοργανῶνται πολιτιστικὲς καὶ ψυχαγωγικὲς ἐκδηλώσεις καθὼς καὶ μορφωτικὲς ἐκδρομὲς.

Πληροφορίες: Ὁρθόδοξη Ἐφημερίδα «Ἐπάλλξεις»,  
τηλ.: 210 5230948, 6987 353063.

## Οἱ Ἐπάλλξεις τοῦ Αἰγάλεω

Οἱ ὁμιλίες καὶ οἱ λοιπὲς δραστηριότητες τῶν Ἐπάλλξεων Αἰγάλεω συνεχίζονται κανονικῶς στὴν αἶθουσά των, **Ἀναγεννήσεως 19** (πλησίον Ἁγ. Σπυριδῶνος), μὲ κεντρικὴ ὁμιλία καὶ Ἱερὰ Παράκληση κάθε **Τρίτη βράδυ** καὶ ὥρα 7.00 μ.μ.

Τὴν **Τρίτη 17 Δεκεμβρίου** καὶ ὥρα 7:00 μ.μ. θὰ μιλήσῃ ἡ φιλόλογος-ἐκπαιδευτικὸς κ. Σοφία Μπεκοῦρη, μὲ θέμα: «*Τὸ νόημα τῶν Χριστουγέννων καὶ ἡ σημερινὴ κατάσταση.*»

Παρακαλοῦνται οἱ ἀναγνώστες μας τοῦ Αἰγάλεω καὶ τῶν γύρω περιοχῶν νὰ παρακολουθοῦν τίς δραστηριότητες αὐτὲς πρὸς ὠφέλειά των.

Ἐπίσης, στὸν ἴδιο χωρὸ θὰ λειτουργήσῃ **δωροέκθεση ὑπὲρ κοινωνικῶν καὶ ἱεραποστολικῶν σκοπῶν. Κυκλοφορεῖ ἤδη καλαίσθητο ἡμερολόγιο 2014, ἐκδ. «Ἐπάλλξεις» Αἰγάλεω.**

Πλη/ρίες: Μαγδαληνὴ Κόκορη, Ἱατρός-Θεολόγος,  
τηλ.: 210-59 82.573.

## Χριστούγεννα, θέλημα καὶ εὐδοκία

Περιμένουμε καὶ ἐφέτος, ἀγαπητοὶ μας ἀναγνώστες, τὰ ἅγια Χριστούγεννα, τὴν ἑορτὴ τῆς σωτηρίας, τὴν ἑορτὴ τῆς ἐλπίδος, τὴν ἑορτὴ τῶν παιδιῶν. Καὶ ἔχομε τόση ἀνάγκη γιὰ ἐλπίδα καὶ ἐνθάρρυνση, ἀφοῦ ἡ κατάσταση πού ἐπικρατεῖ γύρω μας καὶ μέσα μας φέρνει στὴν μνήμη μας εἰκόνες παλαιότερων ἐποχῶν, ὅπου «ὄλα τὰ ἴσκιαζε ἡ φοβέρα καὶ τὰ πλάκωνε ἡ σκλαβιά».

Ακριβῶς γι' αὐτὸ, ἡ ἐλπίδα πού μᾶς ἐμπνέουν τὰ Χριστούγεννα γιὰ σωτηρία καὶ ἀπαλλαγὴ ἀπὸ τὰ δεινὰ εἶναι βέβαιη καὶ σταθερὴ, ἐνῶ καὶ ἡ γέννηση τοῦ Θεοανθρώπου ἔγινε πάλι μέσα σὲ ἀντίξοες καὶ ἀπάνθρωπες συνθήκες: ἀνυπαρξία καταλύματος, φάτνη ἀντὶ γιὰ σπιτικὴ ἐστία, καταδίωξη ἀπὸ τὸν Ἡρώδη, φυγὴ στὴν Αἴγυπτο, ρωμαϊκὴ σκλαβιά. Ἐν τούτοις, ἡ γέννηση, μὲ ὅλα τὰ θαυμάσια, συντελέστηκε, ὁ Κύριος τῆς δόξης ὀλοκλήρωσε τὸ σωτήριο ἔργο Του, τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ ἐπιτελέστηκε καὶ ἡ θεία εὐδοκία χαρίστηκε στοὺς ἀνθρώπους.

Ἔτσι, ὅλοι σήμερὰ γνωρίζουμε ὅτι «ὅπου Θεὸς βούλεται, νικάται ἡ τῆς φύσεως τάξις» καὶ «οὐκ ἀδυνατήσει παρ' Αὐτῷ οὐδὲν ρῆμα» καὶ «τὰ ἀδύνατα παρ' ἀνθρώπων, δυνατὰ παρὰ τῷ Θεῷ ἐστί». Ἐπομένως, γιὰ νὰ μὴν ἔχομε βέβαιη ἐλπίδα ὅτι καὶ στίς μέρες μας τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ καὶ ἡ εὐδοκία Του θὰ ἐπιτελεστοῦν; Καὶ θὰ ἐπιτελεστοῦν ἐξ αἰτίας τῆς ἀγάπης τοῦ παντοδύναμου Βασιλέως μας, ὁ Ὅποιος θέλει «πάντας ἀνθρώπους σωθῆναι καὶ εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας ἐλθεῖν».

Ἄλλωστε, ὁ χριστουγεννιάτικος ὕμνος τῶν Ἀγγέλων τὸ τονίζει περὶτρανα: «*Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνη, ἐν ἀνθρώποις εὐδοκία.*»

Γιὰ τὴν σημασία τῆς λέξεως «εὐδοκία» εἴχαμε ἀναφερθῆ παλαιότερα στὸ κύριο ἄρθρο (φύλλο 249, Δεκέμβριος 1994). Εἴχαμε ἐκεῖ τονίσει ὅτι ἡ θεία εὐδοκία εἶναι ἡ θεία χάρις πού δίδεται μὲ τὴν Ἐνσάρκωση τοῦ Θεοανθρώπου σὲ ὅλους τοὺς ἀνθρώπους νὰ θελήσουν καὶ οἱ ἴδιοι τὴν σωτηρία των καὶ νὰ συνεργαστοῦν γιὰ τὴν πραγματοποίησή της.

Ὅσοι, λοιπόν, θέλησαν νὰ δεχτοῦν αὐτὴν τὴν θεία κλήση καὶ τὴν θεία προσφορὰ, ἔλαβαν τὴν δωρεὰ «τέκνα Θεοῦ γενέσθαι». Ἐπομένως, σὲ ὅλους αὐτοὺς ἐπιτελέστηκε ἡ θεία εὐδοκία. Ὅσοι, ὁμως, «ἠγάπησαν τὸ σκότος μᾶλλον ἢ τὸ φῶς», ἀπέρριψαν τὴν θεία εὐδοκία καὶ ὄχι μόνον οἱ ἴδιοι δὲν σώθηκαν ἀλλὰ καὶ τοὺς «θέλοντας σωθῆναι» ἐμπόδισαν. Ἀντέταξαν, δηλαδή, στὸ σωτήριο θέλημα τοῦ Θεοῦ γιὰ ὀλοκληρωτικὴ σωτηρία τὸ ἰδικὸ των θέλημα γιὰ ἀτομικὴ ἐπικράτηση καὶ μάλιστα σὲ βάρος τῶν ἄλλων.

Ὅλοι αὐτοὶ μιμοῦνται τὸν ἐγκληματῆ καὶ ὑπουλο Ἡρώδη καὶ τοὺς ὁμοίους του. Ἡ δύναμή των στηρίζεται πάνω στὴν ἐκμετάλλευση ἀνθρώπου ἀπὸ ἀνθρώπου καὶ στὴν ὑποταγὴ ὅλων στίς ἀπάνθρωπες ὀρέξεις των, οἱ ὁποῖες πάντοτε καλύπτονται μὲ φιλόφρονα καὶ θρησκευτικὸ μανδύα. Ἔτσι, τὰ δύο θελήματα οὕτως ἢ ἄλλως συγκρούονται. Τὸ θεῖο θέλημα ἀφ' συνέχεια στή σελ. 2

## Χριστός, ὁ νέος τῶν νέων

Γιορτάζουμε καὶ φέτος τὰ Χριστούγεννα, ἀγαπητοὶ φίλοι, τὴν γιορτὴ τῶν γιορτῶν, ἰδιαίτερα γιὰ τὰ παιδιά καὶ τοὺς νέους. Καὶ αὐτὸ ὄχι μόνον γιὰ τὰ κάλαντα, τὰ δῶρα, τὰ γλυκά, τίς ἀνταλλαγὲς εὐχῶν, πού τὰ περιμένουν πῶς καὶ πῶς νὰ ῥθουν, ἀλλὰ καὶ γιὰ τὴν γέννηση καὶ τὴν ζωὴν τοῦ Χριστοῦ μᾶς φανερώνουν πόσο κοντὰ στὰ παιδιά καὶ στοὺς νέους ἦταν, εἶναι καὶ θὰ εἶναι ὁ πάντα νέος Χριστός.

Πρῶτα ἀπ' ὅλα, γιὰ τὸν Χριστὸς ἔγινε παιδί καὶ μάλιστα νήπιο. Βρέφος ἀκόμα γεύτηκε τίς διώξεις καὶ τίς περιπέτειες ἀπὸ τὴν ἐξουσία τῆς ἐποχῆς, ὅπως καὶ κάθε κατατρεγμένο παιδί. Ἀναγκάστηκε νὰ φύγει ὡς προσφυγόπουλο στὴν Αἴγυπτο, γιὰ νὰ ἀποφύγει τὸν ἀδίστακτο καὶ αἰμοχαρῆ Ἡρώδη, πού ἔσφαξε 14.000 ἀθῶα νήπια. Πόσα παιδιά δὲν ὑφίστανται καὶ σήμερὰ τὴν μανία τοῦ κατεστημένου καὶ δὲν θυσιάζονται καθημερινὰ στὸν βωμὸ τῶν μεγάλων ἀνομῶν συμφερόντων; Πόσα παιδιά δὲν ἀναγκάζονται νὰ ἀλλάξουν πατρίδα, ἐπειδὴ τοὺς τὸ ἐπιβάλλουν; Ὅλα αὐτὰ τὰ

ἔζησε καὶ ὁ Χριστὸς ἀπὸ μικρὸ παιδί, ὄντας ὁμως ταυτόχρονα καὶ μεγάλος Θεός.

Δείγματα τῆς θεϊκῆς Του σοφίας φάνηκαν κιόλας, ὅταν ἦταν δώδεκα ἐτῶν καὶ συζητοῦσε μὲ τοὺς ἀνθρώπους τοῦ ναοῦ. Τί ἐπαναστατικὸ γιὰ τὴν ἐποχὴ του! Ἔνα παιδί νὰ τὰ βάζει μὲ τοὺς μεγαλύτερους του, ἀνατρέποντας κάθε δεδομένο. Εἶπε μάλιστα ἐκεῖνο τὸ ὥραιο: «οὐκ ἴδριτε ὅτι ἐν τοῖς τῷ πατρός μου δεῖ εἶναι με;» Αὐτὸ σημαίνει ὅτι, γιὰ νὰ σωθοῦν οἱ νέοι ἀπὸ τὸ σκληρὸ κατεστημένο, τὴν κάθε λογῆς διαφθορὰ, τίς δολοπλοκίες, τὴν βία καὶ τὴν ἐγκληματικότητα, τὰ ναρκωτικά, τὴν ψυχασθένεια καὶ κάθε εἶδος κακοῦ, θὰ πρέπει νὰ μείνουν στὸν δρόμο τοῦ Πατέρα τους, ὅπως ὁμολογοῦμε καὶ στὸ Σύμβολο τῆς Πίστεως. Βέβαια, καὶ στὴν Παλαιὰ Διαθήκη ὁ Λόγος τοῦ Θεοῦ ἦταν αὐτὸς πού βοήθησε τοὺς νέους, ὅπως τὸν Δανιὴλ στὸν λάκκο τῶν λεόντων καὶ τοὺς τρεῖς παῖδες στὸν καμίνι στὴν Βαβυλῶνα, νὰ τὰ βάλουν μὲ τοὺς τότε ἰσχυροὺς.

(Ἀναδημοσίευση ἀπὸ τὴν στήλη **Νεανίσματα**, «Ἐπάλλξεις», φύλλο 249, 12/1994)

## Μιὰ ἐνορία στὴν μάχη κατὰ τῆς κατάθλιψης

Φρένο στὴν μαστίγια τῆς ἐποχῆς μας, πού εἶναι οἱ συνεχεῖς αυτοκτονίες καὶ ἡ ἀυξανόμενη κατάθλιψη τῶν ἀπελπισμένων Ἑλλήνων, ἐπιχειρεῖ νὰ βάλει μιὰ ἐνορία. Συγκεκριμένα, στὸν Ἱερὸ Ναὸ τοῦ Ἁγίου Ἀνδρέα Ἄνω Πατησίων ἐγκαινιάστηκε ἓνα νέο τμήμα ψυχολογικῆς - ψυχιατρικῆς ὑποστήριξης καὶ φροντίδας.

συνέχεια στή σελ. 2

## Ἐπίγουσα Πρόταση πρὸς τοὺς πνευματικούς, μορφωτικούς καὶ κοινωνικοπολιτικούς παράγοντες, κινήσεις καὶ προσωπικότητες

Σεβαστοὶ Πατέρες καὶ ἀγαπητοὶ φίλοι,

Μετὰ ἀπὸ τὴν ἐκκλησίᾳ μας τῆς 9ης Ὀκτωβρίου περὶ συνεργασίας πρὸς δημιουργία ἐνιαίου κοινωνικοπολιτικοῦ φορέως καὶ τίς θετικὲς ἀνταποκρίσεις προσωπικοτήτων καὶ κινήσεων ἐκτιμᾶμε ὅτι εἶναι

συνέχεια στή σελ. 2



## Χριστούγεννα, θέλημα και εὐδοκία

συνέχεια από τη σελ. 1

ένος ἐργάζεται για τὴν σωτηρία τῶν ἀνθρώπων καὶ τὸ ἐγκληματικὸ θέλημα τῶν ἀπανθρώπων, ἀφ' ἑτέρου τεκταίνεται μὲ τεκτονικὰ τεχνάσματα τὴν ἐκμετάλλευση ἀνθρώπων καὶ λαῶν.

Κατ' οὐσίαν, τὸ ἀμαρτωλὸ θέλημά μας ἀντιτίθεται πρὸς τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ. Ὁ Θεὸς ὡς ἀγάπη δὲν ἀντιτίθεται σὲ κανέναν καὶ σὲ τίποτα. Σκορπίζει παντοῦ τὸ φῶς, καλεῖ τοὺς πάντες σὲ σωτηρία καὶ χαρίζει συνεχῶς τὴν θεία Του εὐδοκία πρὸς ἐνδυνάμωση τῆς καλῆς προαιρέσεως τῶν ἀνθρώπων γιὰ μετάνοια καὶ γιὰ πνευματικὴ καὶ κοινωνικὴ καρποφορία. Οἱ ἀνθρώποι, ὅμως, τοῦ μίσους, τῆς ἀπάτης καὶ τῆς ἐκμεταλλεύσεως μισοῦν τὸ φῶς, δὲν ἔρχονται πρὸς τὸ φῶς «*ἵνα μὴ ἐλεγχθῶσιν αὐτῶν τὰ ἔργα*».

Καὶ ὄχι μόνον αὐτὸ ἀλλὰ καὶ τοὺς εἰσερχομένους ἐμποδίζουν, μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι, ὅσο περισσότεροι εἶναι οἱ ἐναντιούμενοι στὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ, τόσο γρηγορώτερα καὶ ἀσφαλέστερα θὰ κυριαρχήσουν στὸν κόσμο καὶ θὰ ἐπιβάλουν τὸ ἀπάνθρωπο θέλημά των. Ξεχνοῦν, ὅμως, ὅλοι αὐτοὶ ὅτι, ὅσο δυνατοὶ καὶ πολυάριθμοι κι ἐὰν εἶναι, εἶναι πεπερασμένοι, θνητοὶ καὶ προσωρινοί, τὸ δὲ θέλημα τοῦ Θεοῦ εἶναι παντοδύναμο καὶ ἀκατανίκητο. Καὶ ὅπωςδήποτε ἐπικρατεῖ.

Τὸ δὲ θαυμαστὸν εἶναι ὅτι τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ πάντοτε ἐπικρατεῖ, χωρὶς νὰ καταστρατηγητῆ ἢ ἐλευθερία τοῦ ἀνθρώπου. Ἡ θεία πρόνοια οἰκονομεῖ ἔτσι τὰ πράγματα, ὥστε, ἐκεῖ πού φαίνεται ὅτι τὸ κακὸ ἐπικρατεῖ, νὰ παρουσιάζεται ἀναπάντεχα φῶς στὸν ὀρίζοντα, ἀλλαγὴ τοῦ ροῦ τῶν γεγονότων καὶ ἀνατροπὴ τῶν σχεδίων τῶν σκοτεινῶν δυνάμεων.

Ποῦ εἶναι οἱ σκληροὶ δικτάτορες τοῦ κόσμου; Ποῦ εἶναι τὰ τυραννικὰ καθεστῶτα; Ποῦ εἶναι οἱ πανίσχυροὶ δυνάστες; Ποῦ εἶναι οἱ μεγιστάνες τοῦ πλοῦτου; «*Πάντες ἐξέκλιναν, ἅμα ἠχρειώθησαν*». Ἡ ἱστορία ἔχει νὰ παρουσιάσῃ πολλὰ τέτοια παραδείγματα πού δεινοὶ τύραννοι, ἀκριβῶς τὴν ὥρα πού μεσουρανοῦσαν, ξαφνικὰ καταποντίστηκαν. Τὰ δὲ παραδείγματα αὐτὰ εἶναι ἀρκετὰ νὰ μᾶς γεμίσουν τὴν καρδιά μὲ ἐλπίδα καὶ βεβαιότητα γιὰ τὴν πλήρη συντριβὴ τῶν σημερινῶν δυνάμεων τοῦ σκότους καὶ τῶν πάσης φύσεως κερδοσκοπῶν καὶ καιροσκοπῶν. Τὸ πρόβλημα ὅμως εἶναι ὅτι ἐμεῖς οἱ ὀρθόδοξοὶ Νεοέλληνες, ἐνῶ πιστεύουμε στὴν παντοδυναμία καὶ τὴν τελικὴ νίκη τοῦ θελήματος τοῦ Θεοῦ, ἐν τούτοις ἐμπλεκόμεστε μὲ τὰ στοιχεῖα τοῦ κόσμου, διχαζόμεστε, ἀντιμαχόμεστε μετὰξὺ μας καὶ βοηθοῦμε στὴν ἐπικράτηση τοῦ κακοῦ.

Ὅλοι οἱ ἐκπρόσωποι τῆς ἀθεΐας, τοῦ καπιταλισμοῦ, τοῦ ὑλισμοῦ καὶ τῆς νέας τάξεως δὲν θὰ μπορούσαν νὰ κυβερνοῦν τὸν κόσμο καὶ τὴν πατρίδα μας, ἐὰν οἱ χριστιανοὶ καὶ ὅλοι οἱ ἄλλοι καλοπροαίρετοι ἀνθρώποι δὲν τοὺς δίναμε τὸ δικαίωμα μὲ τὴν ἀνοχή καὶ τὴν ψήφο μας νὰ μᾶς ἐκμεταλλεύονται καὶ νὰ μᾶς βασανίζουν. Εἶναι πράγματι τραγελαφικὴ καὶ καταστρεπτικὴ ἢ ἀλλοπρόσαλλη στάση τῶν Ἑλλήνων ὀρθοδόξων, πού ἐνῶ προσευχόμεστε κάθε μέρα «*γεννηθῆτω τὸ θέλημά σου*», συνεχῶς ἐργαζόμεστε, γιὰ νὰ ἐπικρατῆ τὸ δικό μας θέλημα ἢ μᾶλλον τὸ θέλημα τῶν ἀχρηστων καὶ ἀχριστων ἀφεντικῶν μας.

Τὶ δουλειὰ ἔχομε ἐμεῖς οἱ χριστιανοὶ μὲ τὴν κεφαλαιοκρατία, τὴν ἀδικία, τὸν φασισμό, τὸν δεσποτισμό, τὸν αὐταρχισμό καὶ τὸν καταναλωτισμό; Ὅσοι, λοιπόν, πιστεύουμε ἀκόμη στὸν Σωτῆρα Χριστό, πονᾶμε αὐτὸν τὸν τόπο, γνωρίζουμε τὴν παντοδυναμία τοῦ θελήματος τοῦ Θεοῦ καὶ ἐλπίζουμε στὴν φιλόανθρωπη ἐπικράτησή Του, ἂς γεμίσουμε τὴν ψυχὴ μας μὲ βέβαιη ἐλπίδα καὶ ἀποξενούμενοι ἀπὸ τὰ στοιχεῖα τοῦ κόσμου τούτου καὶ ἀπὸ τὰ ἀπάνθρωπα θελήματα τῶν ἐκμεταλλευτῶν τῆς ἀνθρωπότητας, ἂς ἐργαστοῦμε ὅλοι ἐνωμένοι γιὰ τὴν ἐπικράτηση τοῦ θελήματος τοῦ Θεοῦ, γιὰ τὸ κοινὸ δηλαδή καλὸ καὶ τὴν κοινὴ σωτηρία.

Ἄς μὴν ξεχνᾶμε δὲ ὅτι, εἴτε ἐμεῖς θέλομε εἴτε ὄχι, τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ θὰ ἐπικρατῆ καὶ οἱ θέλοντες σωθῆναι θὰ σωθοῦν, παρὰ τὰ καταστρεπτικὰ θελήματα τῶν ἀπανθρώπων. Τὸ πρόβλημα ὅμως εἶναι ἐὰν ἐμεῖς θὰ εἴμαστε μὲ τοὺς σωζομένους ἢ ὄχι!

Εὐχόμεστε, λοιπόν, νὰ δεχτοῦμε ὅλοι τὴν εὐδοκία τοῦ Θεοῦ καὶ ποιοῦντες οἱ ἴδιοι τὸ φιλόανθρωπο θέλημά Του, τὸ κατὰ δύναμιν, νὰ ἐργαστοῦμε ἐνωμένοι γιὰ τὴν γενικὴ ἐπικράτησή Του πρὸς δόξα Θεοῦ καὶ σωτηρία ὅλων. Καλὰ Χριστούγεννα καὶ Εὐλογημένο τὸ νέο ἔτος.

B. Τσοῦπρας

## Ἐλάτε νὰ κάνετε οἰκογένειες

Κων/νου Γανωτῆ, φιλολόγου - συγγραφέως

**Β**λέπω τοὺς νέους νὰ στέκονται μουνδιασμένοι μπροστὰ στὴν κλήση νὰ κάνουν οἰκογένεια. Ἴσως λαχταροῦν ν' ἀγαπήσουν καὶ φοβοῦνται. Μιὰ κοπέλα ἐξομολογεῖται: «*Λὲς τοῦ ἄλλου σ' ἀγαπᾶ καὶ φρικάρει*». Ἀκοῦτε; Φρικάρει!! Πῶς μπόρεσε ἡ ἀγάπη νὰ συνδυαστεῖ μὲ τὴ φρίκη!

Ἔτσι ἀρκοῦνται σὲ μιὰ ἐπιδερμικὴ ἐπισκόπηση καὶ λογαριάζουν τὶς στιγμὲς (στιγμὲς!) ἡδονῆς, πού μποροῦν ν' ἀποσπάσουν. Κι ὕστερα ἀκολουθεῖ ἡ βασανιστικὴ διάρκειά τοῦ τίποτα, τοῦ κενοῦ τῆς πλήξης, πρόξενου τῆς κατάθλιψης.

Ὅλοι σχεδὸν οἱ σημερινοὶ νέοι κατέχονται ἀπὸ τὴ θλίψη τῆς ἀποτυχίας τοῦ ἔρωτα. Καὶ ἡ θλίψη γίνεται ἐκπληξη, ὕστερα ἀπὸ τὴν τόση διαφήμιση τοῦ μόνου σχεδὸν προϊόντος τῆς ἀπελευθέρωσης τῶν ἡθῶν πού ἐπεδίωξε καὶ πέτυχε ὁ σύγχρονος προοδευτισμός.

Γι' αὐτὸ δὲν στοχάζονται οἱ νέοι μας σήμερα, δὲν θέλουν νὰ σκέφτονται εἰλικρινὰ καὶ παραδίδονται στὰ κλισιὰ τῶν συνθημάτων ἢ ρεμβάζουν μὲ ἢ καὶ χωρὶς ναρκωτικά.

Τώρα προστέθηκε καὶ ἡ ἄλλη ὀδυνηρὴ ἐκπληξη, ἡ οικονομικὴ ἀποτυχία ὅλης τῆς οἰκουμένης. Ὑστερα ἀπὸ τὴν τόση οικονομικὴ ἐπιστήμη, ὕστερα ἀπὸ τὰ τόσα ὀνομαστὰ Πανεπιστήμια μὲ τοὺς τόσους νομπελίστες οικονομολόγους μιὰ τέτοια τρανταχτὴ ἀποτυχία τοῦ πανίσχυρου συστήματος ἀφήνει ἄφωνους ὅλους.

Ἀλήθεια, τί ἐκπληξη -ὀδυνηρὴ ἐκπληξη- ἀποτελεῖ ἡ ἀπέχθεια τοῦ σύγχρονου ἀστικοῦ κόσμου πρὸς τὰ σπίτια τους- καὶ τί πολυτελέστατα σπίτια!- πού τὰ χτίζουν παραμυθένια καὶ δὲν ἀντέχουν νὰ καθήσουν μέσα, κι ἂς ἔχουν τὰ μπάνια τὰ μαχαραγιάδικα, τὰ τζάκια, τὶς τζαμαρίες, τὰ σπάνια ἐπιπλα καὶ δὲν συμμαζεύεται! Τὸ ρῆμα βγαίνω (βγαίνουμε, νὰ βγοῦμε) καὶ τὸ ἐπίρρημα ἔξω ἀκούγονται περισσότερο στὶς κουβέντες μας. Ἀκόμα καὶ τὰ πολυδάπανα ἐξοχικὰ μὲ τὶς πολυτελεῖς πισίνες δὲν τ' ἀντέχουν οἱ ἰδιοκτῆτες τους καὶ πηγαίνουν διακοπὲς σὲ ἐξωτικούς παραδείσους.

Καὶ ὁ ψύχραιμος στοχαστὴς τῆς σημερινῆς πολιτικῆς πραγματικότητας δὲν μπορεῖ νὰ μὴν ἐκπλαγεῖ μὲ τὴ γενικὴ καὶ θεαματικὴ ἀποτυχία τοῦ ἀνθρώπου νὰ διασώσῃ τὴν εὐτυχία του. Καὶ εἶναι τόσο φυσικὸ στὸ

τόσο εὐαίσθητο αἶσθημα τοῦ ἔρωτα, ὥστε νὰ εἶναι κεφαλαϊώδης ἢ ἀποτυχία του. Ὁ ἄνθρωπος τοῦ πολιτισμοῦ εἶναι ὁ ἐραστής τῆς μοναξιάς του. Σκαρώνει μιὰ βιοθεωρία γιὰ τὴν εὐτυχία του καὶ πάει ν' ἀναγκάσει τὸν κόσμο νὰ ἐπαληθεύει τὴ θεωρία του.

Ὅλοι οἱ φιλόσοφοι ἀκόμα καὶ μετὰ Χριστὸν σχημάτισαν βιοθεωρίες καὶ ἔβαλαν σὲ ἐνέργεια τὴν ἐφαρμογὴ τους. Τρεῖς φορές ταξίδεψε ὁ ἀρχαῖος Πλάτων στὴ Σικελία στὴν προσπάθειά του νὰ θέσει σ' ἐνέργεια τὴν πολιτικὴ οὐτοπία του. Ὁ Ἐπίκουρος ἀργότερα ἐφιλοσόφησε τὸ παζάρι ἀνάμεσα στὴν ἡδονὴ καὶ στὴν ὀδύνη

καὶ συνέστησε νὰ κυνηγᾶμε τὴν ἡδονή, ὅσο αὐτὴ δὲν φέρνει περισσότερη ὀδύνη. Γι' αὐτοὺς ὅλους πού μπήκαν

στὴν αὐλὴ τῶν προβάτων, δηλαδή στὶς κοινωνίες τῶν ἀνθρώπων, ὁ Χριστὸς εἶπε ὅτι «*κλέπτει εἰσὶ καὶ ληστὰί*». Μπαίνουν μέσα στὴ μάντρα, γιὰ νὰ σφάξουν τὰ πρόβατα. Ὅταν ἦρθε ὁ ποιμὴν ὁ καλός, ἀσφάλισε τὰ πρόβατα.

Σήμερα ὅλες οἱ φιλοσοφίες τοῦ κόσμου εὐθύνονται γιὰ ὅλα τὰ κακὰ πού κάνουν τὴ ζωὴ ἀβίωτη. Καὶ οἱ πόλεμοι μὲ τὰ ἑκατομμύρια νεκρῶν ὀφείλονται στὶς ἰδεολογίες, ὅπως ἐπίσης καὶ ὅλα τὰ καθεστῶτα, πού πιστεύουν ὅτι μονοπωλοῦν τὴν ἀλήθεια καὶ τὸ δίκαιο.

Τὸ μόνο καταφύγιο ἀνάπαυσης καὶ εὐτυχίας εἶναι ἡ οἰκογένεια. Μέσα στὴν οἰκογένεια καὶ ἡ φύση παρακινεῖ στὴν ἀγάπη καὶ στὴ σεμνότητα. Ὅσο κι ἂν ἔχει διαφθαρεῖ καὶ ἡ οἰκογένεια ἀπὸ τὴν ἀλαζονεία τοῦ πολιτισμοῦ, ἀναγκάζεται ν' ἀγαπᾶ καὶ νὰ παιδαγωγεῖ. Ὅσοι ἔξω στὴν κοινωνία θορυβοῦν, βλάπτουν, ἀπειλοῦν καὶ καταστρέφουν τὴν κοινωνία προέρχονται ἀπὸ τραυματισμένες οἰκογένειες ἢ ἀπὸ διαλυμένες.

Ὅσοι ἀκόμα εἶστε νέοι καὶ πονᾶτε γιὰ τὸ κατάντημα τῆς Ἑλληνικῆς κοινωνίας ἐλάτε νὰ κάνετε οἰκογένειες. Ὑπάρχουν ἀκόμη καὶ καλοὶ νέοι καὶ νέες καὶ καλοπροαίρετοι, πού δέχονται βελτιώσεις στοὺς τρόπους τους. Ζητήστε τὴ φώτιση τοῦ Θεοῦ καὶ ἀναζητήστε τοὺς ταπεινοὺς καὶ φιλότιμους συντρόφους. Λογαριάστε ἂν τὸ πρόσωπο πού σᾶς συγκίνησε εἶναι ἱκανὸ νὰ γίνεῖ γονιὸς σοβαρὸς καὶ διδακτικὸς ἂν μπορεῖ καὶ θέλει νὰ ἀγαπήσει ὅλους σας τοὺς συγγενεῖς καὶ ὕστερα ὅλον τὸν κόσμο.

(Συνεχίζεται)

## Μιὰ ἐνορία στὴν μάχη κατὰ τῆς κατάθλιψης

συνέχεια ἀπὸ τὴ σελ. 1

Οἱ κάτοικοι τῆς περιοχῆς ἔχουν πλέον τὴν δυνατότητα, χωρὶς καμμία οικονομικὴ ἐπιβάρυνση, νὰ μοιραστοῦν τὰ σοβαρὰ προβλήματα πού ἀντιμετωπίζουν ὄχι μόνον μὲ τοὺς πνευματικούς ἀλλὰ καὶ μὲ εἰδικούς. Ἐμπνευστὴς τῆς προσπάθειας εἶναι ὁ ὑπεύθυνος τοῦ ναοῦ π. Θωμᾶς Τσῶης. «*Βλέποντας, μέσῳ τῆς ἐξομολόγησής, ὅτι πάρα πολλοὶ ἀνθρώποι ἀντιμετωπίζουν ψυχολογικὰ καὶ ψυχιατρικὰ προβλήματα, μού γεννήθηκε ἡ ἰδέα γιὰ τὴν δημιουργία τοῦ ἱατρείου, ἢ ὅποια ὑλοποιήθηκε μὲ τὴν βοήθεια τοῦ καθηγητοῦ Ἰωάννη Νέστορος. Ἡ ἀπήχηση εἶναι τεράστια, ἀφοῦ ὅσοι ἀνθρώποι ἔμαθαν γιὰ τὸ ἱατεῖο μού εἶπαν χαρακτηριστικὰ ὅτι ὅλοι τους χρειάζονται αὐτοὺς τοὺς εἰδικούς, ὡς συνέπεια τῆς κρίσης» ἀναφέρει στὴ «*Δημοκρατία*» ὁ π. Θωμᾶς, ἐνῶ συμπληρώνει ὅτι κάποιοι ἔχουν ἐπηρεαστῆ καὶ ἀπὸ τὰ μέσα ἐνημέρωσης, πού πολλὲς φορές ὑπερβάλλουν. «*Γνωρίζω μιὰ περίπτωση ἐνός ἱατροῦ, ὁ ὁποῖος, παρότι δὲν ἔχει οικονομικὸ πρόβλημα, παρουσίασε τάσεις αὐτοκτονίας λόγω τοῦ "βομβαρδισμοῦ" τῶν καναλιῶν, τὰ ὁποῖα παρουσιάζουν τὰ πάντα ἀρνητικὰ καὶ μαύρα. Αὐτὴ ἡ ἀτμόσφαιρα εἶναι νοσηρὴ καὶ δυστυχῶς σκοτάνει τὸν τόπο μας*».*

Παρ' ὅλα αὐτὰ, ἴσως κάποιοι δοῦν μὲ ἀρνητικὴ διάθεση τὴν ἐν λόγω συνεργασία τῶν κληρικῶν μέσῳ τῆς ἐξομολόγησής καὶ τῶν ἐπιστημόνων μέσῳ τῶν ψυχοθεραπευτικῶν συνεδριῶν. Ἀποστομωτικὴ ἀπάντηση δίνει ὁ π. Θωμᾶς: «*Ἡ ἐπιστήμη δὲν εἶναι κάτι πού ἔρχεται κόντρα στὴ θρησκεία. Ὁ Θεὸς φωτίζει τοὺς ἐπιστήμονες, πού βλέπουν τὰ πράγματα ἀπὸ μιὰν ἄλλη σκοπιά, πού εἶναι βιολογικὴ καὶ ὑλική, ἐμεῖς τὰ βλέπουμε ἀπὸ μιὰν ἄλλη σκοπιά, πνευματικὴ. Ὁ συνδυασμὸς αὐτὸς ἔχει ἄριστα ἀποτελέσματα, πραγματοποιεῖται μιὰ ἐνωσις δυνάμεων. Ἐμεῖς ἀνοίγουμε δρόμο, γιὰ νὰ μᾶς ἀκολουθήσουν καὶ οἱ ἄλλοι*».

Ἀντώνης Μακατοῦνης, Σαββατιάτικο ἔνθετο τῆς «*Δημοκρατίας*» γιὰ τὴν Ὁρθοδοξία (16/11/2013).

## Ἐπείγουσα Πρόταση

συνέχεια ἀπὸ τὴ σελ. 1

ἀνάγκη ἀφενὸς μὲν νὰ συνεχιστῆ ἡ ἐνωτικὴ προσπάθεια, ἀφετέρου νὰ σχηματιστῆ ἀπὸ ὅλους τοὺς μέχρι σήμερα συμφωνοῦντες ἕνας συνεργατικὸς πυρήνας, μὲ σκοπὸ τὴν ἐνιαία συμμετοχὴ στὶς εὐρωεκλογές, μὲ πρόσωπα κοινῆς ἐμπιστοσύνης.

Ἀπευθύνουμε, λοιπόν, καὶ πάλι τὴν συνεργατικὴ μας αὐτὴ πρόταση καὶ παρακαλοῦμε ὅλους, ὅσοι σέβονται πρῶτα τὸν ἄνθρωπο καὶ τὸ περιβάλλον καὶ ὄχι τὸ χρῆμα, πού ἐργάζονται γιὰ τὴν προστασία τοῦ ἑλληνισμοῦ ὅπου γῆς, πού ἐμφροῦνται ἀπὸ δημοκρατικὲς πεποιθήσεις, πού ἔχουν κοινωνικὲς καὶ ἀναπτυξιακὲς ἐπιδιώξεις νὰ συμμετάσχουν ἰσοτίμως στὴν κοινὴ αὐτὴ προσπάθεια γιὰ τὸ κοινὸ καλὸ καὶ τὴν υπεράσπιση τῆς φιλάτης πατρίδος.

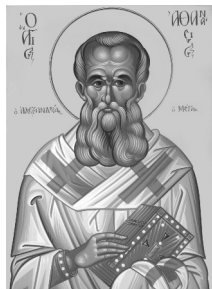
Ἐννοεῖται ὅτι ἀπὸ τοὺς κληρικούς καὶ γενικὰ τοὺς πνευματικούς ἀνθρώπους δὲν αἰτούμεθα τὴν ἀνάμειξή των στὰ κομματικά, ἀλλὰ τὴν ἐξαγγελία τοῦ κοινωνικοῦ μηνύματος τῆς Ὁρθοδοξίας καὶ τὴν προτροπὴ πρὸς τὰ πνευματικὰ των τέκνα νὰ συμμετάσχουν στὸ πολιτικὸ γίγνεσθαι τῆς χώρας ἐπ' ἀγαθῶ ὅλων, ὅπως ἔπραξε ὁ ἀπόστολος Παῦλος στὴν πρώτη ἐκκλησία.

Εὐελπιστοῦντες στὴν ἀνταπόκριση ὅλων καὶ τιθέμενοι στὴ διάθεσή σας γιὰ περαιτέρω πληροφορίες, ἀναμένουμε τὶς ἀπαντήσεις σας καὶ διατελοῦμε μὲ τιμὴ καὶ θερμὴ προσευχή.

Γιὰ τὴν ἐπιτροπὴ Μαγδαληνῆ Κόκκορη Βασίλειος Μπαμπίλης



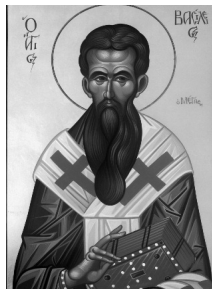
# Οι Πατέρες για τὰ Χριστούγεννα



## Μέγας Ἀθανάσιος

«Αὐτὸς γὰρ (ὁ τοῦ Θεοῦ Λόγος) ἐνηνθρώπησεν ἵνα ἡμεῖς θεοποιηθῶμεν. Ἀνάγκη γὰρ ἡμᾶς, λέγοντας περὶ τῆς εἰς ἡμᾶς ἐπιφανείας τοῦ Σωτήρος, λέγειν καὶ περὶ τῆς τῶν ἀνθρώπων ἀρχῆς, ἵνα γινώσκῃς ὅτι ἡ ἡμῶν αἰτία ἐκείνῳ γέγονε πρόφασις τῆς καθόδου καὶ ἡ ἡμῶν παράβασις τοῦ Λόγου τὴν φιλανθρωπίαν ἐξεκαλέσατο, ὥστε καὶ εἰς ἡμᾶς φθάσαι καὶ φανῆναι τὸν Κύριον ἐν ἀνθρώποις. Ὁ θάνατος καὶ ἡ φθορὰ διὰ τὸν συνόντα\* Λόγον ἐξηφανίζετο».

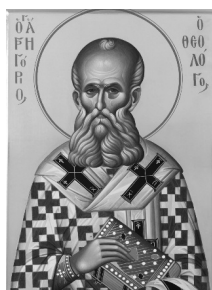
συνόντα = συνυπάρχοντα



## Μέγας Βασίλειος

«Μάγοι προσκυνοῦσι καὶ χριστιανοὶ συζητοῦσι πῶς ἐν σαρκὶ Θεὸς καὶ ποταπῆ\* σαρκί· καὶ εἰ τέλειος ἄνθρωπος ἢ ἀτελῶς ὁ προσληφθεὶς. Σιγάσθω τὰ περιττὰ ἐν ἐκκλησίᾳ Θεοῦ· δοξαζέσθω τὰ πεπιστευμένα· μὴ περιεργαζέσθω τὰ σιωπώμενα. Οὐ γὰρ τοσοῦτον οὐρανοῦ καὶ γῆς σύστασις καὶ θαλάσσης καὶ ἀέρος καὶ τῶν μεγίστων στοιχείων ἢ γένεσις καί, εἴ τι καταχθόνιον, τὴν δύναμιν παρίστησι τοῦ Θεοῦ Λόγου, ὅσον ἡ περὶ τὴν ἐνανθρώπησιν οικονομία καὶ ἡ πρὸς τὸ ταπεινὸν καὶ ἀσθενὲς τῆς ἀνθρωπότητος συγκατάβασις».

ποταπή = τιποτένια.



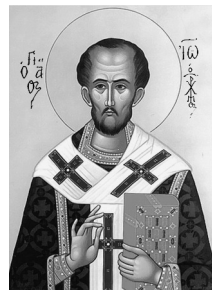
## Γρηγόριος Θεολόγος

«Τοῖνυν\* ἐορτάζωμεν μὴ πανηγυρικῶς ἀλλὰ θεϊκῶς, μὴ κοσμικῶς ἀλλ' ὑπερκοσμικῶς· μὴ τὰ ἡμέτερα ἀλλὰ τὰ τοῦ ἡμετέρου, μᾶλλον δὲ τὰ τοῦ δεσπότου· μὴ τὰ τῆς ἀσθενείας ἀλλὰ τὰ τῆς ἰατρείας· μὴ τὰ τῆς πλάσεως ἀλλὰ τὰ τῆς ἀναπλάσεως. Δι' ἡμᾶς γενόμενος ὕστερον, ἵνα τὸ εἶναι διδούς καὶ τὸ εὖ εἶναι χαρίσθαι· μᾶλλον δέ, ῥεῦσαντας ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ εὖ εἶναι διὰ κακίαν, πρὸς αὐτὸ πάλιν ἐπαναγάγῃ διὰ σαρκώσεως... Καὶ ὁ πλου-

τίζων πτωχεύει· πτωχεύει γὰρ τὴν ἐμὴν σάρκα, ἵν' ἐγὼ πλουτήσω τὴν αὐτοῦ θεότητα. Καὶ ὁ πλήρης κενοῦται... ἵνα ἐγὼ τῆς ἐκείνου μεταλάβω πληρώσεως».

Τοῖνυν = λοιπόν.

τὸ εὖ εἶναι = τὴν καλὴ ὑπαρξῆ.



## Ἰωάννης Χρυσόστομος

«Ἐκπλήττει γὰρ με τὸ θαῦμα. Ὁ Παλαιὸς ἡμερῶν παιδίον γέγονεν, ὁ ἐπὶ θρόνου ὑψηλοῦ καὶ ἐπηρομένου καθήμενος ἐν φάτνῃ τίθεται, ὁ ἀναφῆς\* καὶ ἀπλοῦς καὶ ἀσύνθετος καὶ ἀσώματος χερσὶν ἀνθρωπίναις ἐλίσσεται, ὁ τὰ τῆς ἀμαρτίας διασπῶν δεσμὰ σπαργάνοις ἐμπλέκεται, ἐπειδὴ τοῦτο θέλει. Θέλει γὰρ τὴν ἀτιμίαν ποιῆσαι τιμὴν, τὴν ἀδοξίαν ἐνδύσαι δόξαν, τὸν τῆς ὕβρεως ὄρον ἀρετῆς δεῖξαι τρόπον. Ὅθεν ὑπέρχεται\* τὸ ἐμὸν σῶμα, ἵνα ἐγὼ χωρήσω τὸν αὐτοῦ Λόγον· καὶ λαβὼν τὴν ἐμὴν σάρκα, δίδωσί μοι τὸ Πνεῦμα αὐτοῦ, ἵνα με διασώσῃ. Ἐπειδὴ γὰρ ἀπατηθεὶς ὁ ἄνθρωπος ὄργανον γέγονεν τοῦ διαβόλου, διὰ τοῦτο αὐτὸν τὸν ὑποσκελισθέντα ἔμψυχον ἀνελάμβανε ναόν, ἵνα διὰ τὴν πρὸς τὸν πεποιηκὸτα συνάφειαν ἐκ τῆς τοῦ διαβόλου αὐτὸν ἀποσπῆσιν συνηθείας. Ὅμως καὶ ἄνθρωπος γινόμενος οὐχ ὡς ἄνθρωπος τίκτεται, ἀλλ' ὡς Θεὸς γεννᾶται».

ὁ ἀναφῆς (ἀ + ἀφή) = ὁ ἀνέγγιχτος.

ὑπέρχεται = ἐρχεται κάτω ἀπὸ.



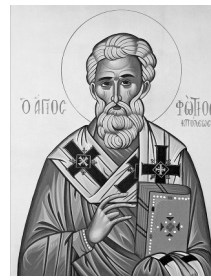
## Ἰωάννης Δαμασκηνὸς

«Ἐχορήγησέ τε (ἡ Θεοτόκος) τῷ κτίστῃ τὸ κτισθῆναι καὶ τῷ πλάστῃ τὸ πλασθῆναι καὶ τῷ Υἱῷ τοῦ Θεοῦ καὶ Θεῷ τὸ σαρκωθῆναι καὶ ἀνθρωπισθῆναι. Ἐνηνθρώπησε δὲ ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ, ἵν' ἐφ' ᾧπερ\* ἐποίησε τὸν ἄνθρωπον, πάλιν αὐτῷ χαρίσθαι· ἐποίησε γὰρ αὐτὸν κατ' εἰκόνα ἑαυτοῦ, νοερὸν καὶ αὐτεξούσιον, καὶ καθ' ὁμοίωσιν, ἦτοι\* ἐν ἀρεταῖς τέλειον, ὡς ἐφικτὸν\* ἀνθρώπου φύσει».

ἐφ' ᾧπερ\* = με ὅποιον ἀκριβῶς ὄρο.

ἦτοι = δηλαδή.

ὡς ἐφικτὸν = ὅσον εἶναι ἐφικτό.



## Μέγας Φώτιος

«Ὁ γὰρ τοῦ Πατρὸς ἐνυπόστατος Λόγος οὐ τῆς οἰκείας ἐξιστάμενος\* οὐσίας, οὐδ' εἰς αὐτὴν τὴν σάρκα τρεπόμενος (τοῦτο γὰρ καὶ τῆ ἀνθρωπίνῃ φύσει ἐπιζήμιον, καὶ τῆς θείας οὐσίας ὕβρις εἰς ἔσχατον ἤκουσα\*), ἀλλ' ἑκάτερον τῶν συνελθόντων εἰς ἑνωσιν ἀδιαίρετον φυλάττει ἀσύγχυτον».

οὐκ ἐξιστάμενος = χωρὶς νὰ ἐξέρχεται.

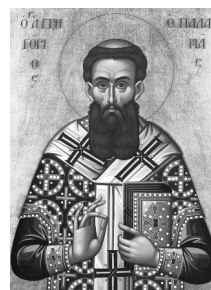
ἤκουσα = ποὺ ἔχει φτάσει (ρ. ἦκω).

## Μάξιμος

«Διὰ γὰρ τὸν Χριστὸν, ἦγγουν\* τὸ κατὰ Χριστὸν μυστήριον, πάντες οἱ αἰῶνες, καὶ τὰ ἐν αὐτοῖς τοῖς αἰῶσιν ἐν Χριστῷ τὴν ἀρχὴν τοῦ εἶναι καὶ τὸ τέλος εἰλήφασιν\*».

ἦγγουν = δηλαδή.

εἰλήφασιν = ἔχουν λάβει.



## Γρηγόριος Παλαμᾶς

«Διὰ τοῦτο οὐ χειρὶ μόνον ὁ Δεσπότης ἀνακαινίζει παραδόξως αὐτόν, ἀλλὰ καὶ κατέχει τοῦτον παρ' ἑαυτῷ, οὐκ ἀναλαβόμενος μόνον καὶ τοῦ πτώματος τὴν ἀνθρωπίνην ἐξάρας\* φύσιν, ἀλλὰ καὶ περιβαλλόμενος ἀφράστως καὶ συναφθεὶς ἀδιαίρετως ταύτῃ καὶ τεχθεὶς Θεὸς ὁμοῦ καὶ ἄνθρωπος, ἐκ γυναικὸς μὲν, ἵνα τὴν παρ' αὐτοῦ πλασθεῖσαν καὶ τῆ τοῦ πονηροῦ συμβουλή κλαπείσιν ἀναλάβηται φύσιν, ἐκ παρθένου δὲ ταύτης, ἵνα καινὸν ποιῆσιν τὸν ἄνθρωπον».

ἐξάρας = ἀφοῦ ἐξύψωσε.

## Νικόλαος Καβάσιλας

«Καὶ γὰρ διὰ τὸν καινὸν ἄνθρωπον ἀνθρώπου φύσις συνέστη\* τὸ ἐξ ἀρχῆς· καὶ νοῦς καὶ ἐπιθυμία πρὸς ἐκεῖνον κατεσκευάσθη· καὶ λογισμὸν ἐλάβομεν, ἵνα τὸν Χριστὸν γινώσκωμεν· ἐπιθυμίαν, ἵνα πρὸς ἐκεῖνον τρέχωμεν· μνήμην ἔχομεν, ἵν' ἐκεῖνον φέρωμεν, ἐπεὶ καὶ δημιουργημένοι αὐτὸς ἀρχέτυπον ἦν».

συνέστη = συστάθηκε.

## Ὁ ἐφιάλτης τοῦ δημογραφικοῦ

Τὰ στοιχεῖα πού ἔδωσε στὴν δημοσιότητα ἡ Ἐθνικὴ Στατιστικὴ Ὑπηρεσία (2012) κατέδειξαν ὅτι ἡ Ἑλλάς ἔχει πλέον εἰσέλθει στὴν ὁδὸ τοῦ νεκροταφείου, ἀφοῦ γιὰ πρώτη φορὰ ἀπὸ τὸ 1921 οἱ γεννήσεις κατῆλθαν στὶς 100.371 (ἀπὸ τὶς ὅποῖες 15.420 ἦταν γεννήσεις ἀλλοδαπῶν, δηλ. οἱ γεννήσεις ἀπὸ τὶς Ἑλληνίδες ἦσαν μόλις 84.851!!!), οἱ δὲ θάνατοι ἀνήλθαν στοὺς 116.670 γιὰ πρώτη φορὰ οὐσιαστικῶς ἀπὸ τὸ 1921.

Οὐδέποτε ἄλλοτε ἡ Ἑλλάς εἶχε τόσο μικρὸ ἀριθμὸ γεννήσεων καὶ ἐπὶ συνόλου 220 κρατῶν εὐρίσκεται στὴν 199ῃ θέση. Πρόκειται περὶ πρωτοφανοῦς καταντήματος. Βαδίζει στὸ τέλος τῆς ἱστορίας τῆς, ὅταν μάλιστα τὸ 20% τοῦ πληθυσμοῦ τῆς ἀποτελεῖται ἀπὸ ἠλικιωμένους ἄνω τῶν 65 ἐτῶν καὶ οὐδεμία ἐλπίς διαφαίνεται στὸν ὀρίζοντα ὅτι μπορεῖ ν' ἀνατραπῆ αὐτὴ ἡ ἐφιαλτικὴ κατάστασις.

Καὶ μόνο τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ χώρα δὲν ἔχει πλέον νόμιμους κατοίκους οὔτε κἂν 10 ἑκατομμύρια, ὅπως εἶχαμε συνηθίσει νὰ ἀναφέρουμε στὸ παρελθόν, δίνει τὴν εἰκόνα τῆς πληθυσμιακῆς –καὶ ὄχι μόνο– παρακμῆς μας.

Τὰ δημογραφικὰ αὐτὰ δεδομένα χρησιμοποιοῦνται τόσο στὸν τρόπο λειτουργίας τῶν θεσμικῶν ὀργάνων τῆς Ε.Ε. (π.χ. ὑπολογισμὸς εἰδικῆς πλειοψηφίας σὲ ψη-

φοφορίες), ὅσο καὶ στὴν κατανομὴ κονδυλίων ἀπὸ τὸν Εὐρωπαϊκὸ προϋπολογισμό, καθὼς βέβαια καὶ γιὰ τὶς ποσοστῶσεις στὴν ἐκπροσώπησι τῶν κρατῶν-μελῶν στὰ κέντρα λήψεως τῶν ἀποφάσεων καὶ τὴν στελέχωσι τῶν Εὐρωπαϊκῶν Ὄργανισμῶν.

Καὶ ἐνῶ ὁ νόμιμος πληθυσμὸς τῆς χώρας μειώνεται σταθερῶς, ἡ Κυβέρνησις, με σωρεία ἀπὸ λάθη, παραλείψεις ἀλλὰ καὶ θέσπισι διατάξεων δημιούργησε ἕνα σύνολο δημογραφικῶν ἀντικινήτρων, ὅπως κατάργησι ἐπιδομάτων πολυτέκνων καὶ θέσπισι ὀρίων εἰσοδήματος, κατάργησι ἀφορολόγητων ποσῶν γιὰ τὰ προστατευόμενα τέκνα, κατάργησι τῆς συντάξεως τῆς πολυτέκνης μητέρας καὶ ἐξίσωσι πολυτέκνων με τοὺς ἀγάμους (!). Ἔτσι, ἡ πολυτέκνη οἰκογένεια, ὁ μόνος θεσμὸς πού θὰ μπορούσε νὰ ἀποτελέσει τὴν ἐλπίδα ἐπιβίωσις τῶν Ἑλλήνων τὶς ἐπόμενες δεκαετίες, ἐπλήγη καιρῶς.

σ.σ. Δὲν θὰ σχολιάσουμε γιὰ τὴν ἀναγκαιότητα λήψεως τέτοιων ἀντιλαϊκῶν μέτρων, διότι θεωροῦμε ὅτι ὁ κάθεὶς μπορεῖ νὰ διακρίνῃ ξεκάθαρα ὅτι πίσω ἀπὸ τέτοιες θεσπίσεις μόνον πολιτικὲς σκοπιμότητες καὶ μεθοδεύσεις κρύβονται.

Πηγή: Χαρ. Παύλου, «75 χρόνια Ἐθνικῆς Κοινωνικῆς Προσφοράς» ΑΣΠΕ (Ἀνωτάτη Συνομοσπονδία Πολυτέκνων Ἑλλάδος).



## Ἀνικανότητα ἀντίδρασις

Ἡ Κυριακὴ 3 Νοεμβρίου 2013 ἦταν ἡ πρώτη Κυριακὴ, πού ἀνοίξαν τὰ καταστήματα, σύμφωνα με σχετικὴ νομοθετικὴ ρύθμισις. Καὶ μολονότι ἡ κυβέρνησις προέβη σ' αὐτὴν τὴν ἀντιλαϊκὴ –τουλάχιστον– ρύθμισις, ἱκανοποιῶντας τὶς ἐπιθυμίες τῶν τρὸικανῶν καὶ ὄχι μόνον, μεγάλου κομματί τοῦ ἐμπορικοῦ κόσμου καὶ τοῦ λαοῦ ἀντιστάθηκαν.

Τὰ καταστήματα ἀνοίξαν, ὅπου αὐτὸ συνέβη, ἀλλὰ ἡ προσέλευσις δὲν ὑπῆρξε ἢ ἀναμενόμενη. Σύμφωνα με στοιχεῖα, 7/10 ἐμπορικοὺς συλλόγους δὲν πρότειναν τὸ ἀνοίγμα τῶν καταστημάτων τὴν Κυριακὴ καὶ τελικὰ ἀνοίξαν 1/4 καταστήματα σ' ὅλη τὴν Ἑλλάδα καὶ 1/3 στὴν Ἀττικὴ. Γιὰ τὴν πλειονότητα ὅσων ἀνοίξαν δὲν ἐπιτεύχθηκε ἡ ποθητὴ οικονομικὴ ἐνίσχυσις, διότι ναὶ μὲν στὰ πολυκαταστήματα σημειώθηκε κοσμοσυρροή, στὰ μικρὰ ὅμως καὶ στὰ ἀπομακρυσμένα ἐμπορικὰ κυριάρχησε ἡ ἐρημία. Ὑπῆρξαν δὲ καὶ περιφέρειες (Ἀχαΐα, Ηλεία, Θεσπρωτία, Ἰωάννινα, Λάρισα, Ζάκυνθος, Κεφαλλονία, Λευκάδα κ. ἄ.), πού, πρὸς τιμὴν τῶν, ἐναντιώθηκαν στὸ ἀνοίγμα τῶν καταστημάτων τῶν τὴν Κυριακὴ, πέραν τῶν ἐπτὰ θεσμοθετημένων (Τὰ Νέα, 4/11/2013, Ἐλευθεροτυπία, 15/11/2013).

Ἰδιαίτερο, ὡστόσο, προβληματισμὸ καὶ λύπη προκαλεῖ ἡ στάσις τῆς ἐπισημῆς Ἱεραρχίας στὸ συγκεκριμένον θέμα. Τὸ αἴτημα μεμονωμένων ἱεραρχῶν νὰ συζητηθῆ τὸ θέμα ἀπὸ τὴν Σύνοδο δὲν ἱκανοποιήθηκε, καθ' ὅσον δὲν συμπληρώθηκε ὁ ἀπαιτούμενος ἀριθμὸς τῶν 28 αἰτούντων!

Ἡ ἴδια ὅμως σιγὴ ἀπὸ τὴν ἱεραρχία τηρεῖται καὶ κατὰ τὸ συζητούμενο νομοσχέδιο γιὰ τὸν ρατσισμό, σύμφωνα με τὸ ὅποιο θὰ ἀπαγορεύεται νὰ μιλάη κανεὶς, χωρὶς συνείδησις, γιὰ τὶς αἰρέσεις, τὴν μαγεία, τὴν ἀθεΐα καὶ γενικῶς γιὰ κάθε πνευματικὴ, ἠθικὴ ἢ κοινωνικὴ παραέκκλιση.

Γίνεται ἐπομένως φανερό ὅτι οἱ ὅποιοι ἀποσπασματικὲς ἀντιδράσεις ἐναντίον τῶν παραπάνω θεσπίσεων ἀλλὰ καὶ ὅποιων ἄλλων ἄνωθεν καὶ ἐξωθεν μεθοδεύσεων δὲν εἶναι ἀρκετές, γιὰ νὰ τὶς ἀνατρέψουν. Χρειαζέται, ὅπως συνεχῶς τονίζουμε στὶς «Ἐπάλλξεις», συλλογικὴ καὶ ὀργανωμένη ἀντίδρασις. Ὅσο αὐτὴ δὲν ἐκδηλώνεται, ἄς μὴν ἀποροῦμε γιὰ τὴν μᾶς κυβερνοῦν ἄχριστοι καὶ ἄχρηστοι, ἀφοῦ «οἶος ὁ λαός, τοιοῦτοι καὶ οἱ ἡγέτες του».

Σοφία Μπεκερή, φιλόλογος





## Σεμνή εκδήλωση

Την Κυριακή τὸ πρωὶ μετὰ τὴν θεία λειτουργία στὴν φιλόξενη αἴθουσα ἐνορίας τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου Κυπριάδου στὸ Γαλάτσι ἔγινε ἡ παρουσίαση τοῦ νέου βιβλίου τοῦ πρωτοπρεσβυτέρου καὶ γνωστοῦ γιὰ τὴ δράση του πατρὸς Ἐμμανουὴλ Καβρουλάκη μὲ τὸν συμβολικὸ τίτλο *Τινάγματα Ψυχῆς*. Τὸ βιβλίο αὐτὸ εἶναι μιὰ ποιητικὴ συλλογὴ ἑκατὸν ἐξήντα σελίδων καὶ περιέχει ποιήματα: α. θρησκευτικὰ (γιὰ εὐαγγελικὲς περικοπὲς καὶ μεγάλες ἑορτὲς τοῦ ἔτους), β. παρατσάφαρα καὶ νάκλια (δηλ. σκαπτικὰ καὶ εὐφρόσυνα γιὰ γεγονότα καὶ καταστάσεις), γ. κοινωνικὰ (γιὰ ἑορτὲς καὶ κοινωνικὲς ἐκδηλώσεις), καὶ δ. διάφορα (γιὰ πρόσωπα καὶ συμβάντα).

Μίλησαν ὁ π. Ἀρσένιος Μελισσιανός, ὁ ὁποῖος ἦταν καὶ ὁ συντονιστὴς τῶν ὀμιλιῶν, ὁ κ. Ἰωάννης Ἀλεξανδράκης, ἐκπαιδευτικὸς-συγγραφέας, μὲ θέμα τὴν δομὴ καὶ γλῶσσα τοῦ βιβλίου, ὁ κ. Στυλιανὸς Ἀρβαντινὸς θεολόγος-παραγωγὸς ραδιοφωνικῶν ἐκπομπῶν, μὲ θέμα τὴν θεολογία τοῦ βιβλίου καὶ ἡ κ. Φανὴ Καλαντζοπούλου, ὁμότιμος Καθηγήτρια τοῦ Ἐθνικοῦ Μετσόβιου Πολυτεχνείου, μὲ θέμα «Ὁ παπα-Μανώλης μέσα ἀπὸ τὸ βιβλίο του».

Συγχαρητήριο χαιρετισμὸ ἀπηύθυνε ὁ ὑπεύθυνος τῶν Ἐπάλξεων Β. Τσοῦπρας καὶ μάλιστα στὸ κρητικὸ ἰδιώμα, πρὸς τιμὴν τοῦ λεβέντη, ἀγωνιστοῦ καὶ πνευματικοῦ ἐργάτου παπα-Μανώλη Καβρουλάκη.

Τὸ βιβλίο διατίθεται ἀπὸ τὰ γραφεῖα τοῦ Ἱ. Ν. Κοιμήσεως Θεοτόκου Γαλατσίου ὑπὲρ τοῦ ἔργου τῆς ἐνορίας.

## Δραστηριότητες τῶν Ἐπάλξεων

## Φθινοπωρινὴ Συνεστίαση

Μὲ ιδιαίτερη ἐπιτυχία πραγματοποιήθηκε ἐν ὄψει τῆς νηστείας τῶν Χριστουγέννων ἡ φθινοπωρινὴ **συνεστίαση τῶν Ἐπάλξεων τὴν Κυριακὴ 10 Νοεμβρίου τὸ μεσημέρι**, στὴν αἴθουσα Ἐπάλξεις, Ζήνωνος 3, β' ὄρ., στὴν Ὀμόνοια. Τὸ πλούσιο σπιτικὸ φαγητό, τὰ ἀφθονα κεράσματα, τὸ παραδοσιακὸ καλλιτεχνικὸ πρόγραμμα ἀλλὰ κυρίως ἡ οικογενειακὴ ζεστασιά δημιούργησαν μιὰ κοινοτικὴ ἀτμόσφαιρα, μὲ συντροφικότητα καὶ γνήσια ψυχαγωγία. Ἄς ἐλπίσωμε στοὺς χαλεποὺς καὶ κρίσιμους καιροὺς νὰ ἀναβιώνουν τουλάχιστον οἱ παραδόσεις καὶ νὰ ξαναζεσταθοῦν οἱ ἀνθρώπινες σχέσεις.

## Οἱ σύγχρονοι νέοι καὶ τὰ προβλήματά των

Στις **16 Νοεμβρίου, ἡμέρα Σάββατο καὶ ὥρα 7:00 π.μ.** στὴν κεντρικὴ αἴθουσα τῶν Ἐπάλξεων ὠμίλησε ἡ καθηγήτρια φιλόλογος κ. Σοφία Μπεκρῆ, μὲ θέμα τὰ προβλήματα τῶν σημερινῶν νέων. Ἡ κ. Μπεκρῆ παρουσίασε ζωντανὰ τὰ διογκωμένα προβλήματα καὶ τὴν αὐξημένη ἀπαιτήσιν τῶν νέων, λόγω τῶν καταναλωτικῶν συνηθειῶν καὶ τοῦ ἀτομισμού. Τόνισε ἐπίσης ὅτι στὰ σαράντα περίπου χρόνια πού μεσολάβησαν ἀπὸ τὸ Πολυτεχνεῖο μέχρι σήμερα οἱ μὲν συνηθισμένες διαβιώσεις βελτιώθηκαν, τὰ προβλήματα ὡστόσο πολλαπλασιάστηκαν, δημιουργώντας ἔτσι τὸ ὑπόβαθρο γιὰ τὴν σημερινὴ ἠθικὴ κρίση. Ἐπισημάνθηκε τέλος ὅτι μόνον ἡ ἐπανασύνδεση ὄλων, μεγαλύτερων καὶ νεωτέρων, μὲ τὴν πατροπαράδοτες κοινοτικὲς παραδόσεις ἀποτελεῖ ἐγγύηση γιὰ τὴν ἐξέδο ἀπὸ τὴν κρίση καὶ γιὰ τὴν καλύτερη τῶν κοινωνικῶν συνθηκῶν. Ἐξάλλου, τὸ παράδειγμα τοῦ πάντοτε νέου Χριστοῦ πού ἀγωνίστηκε ἐναντίον τοῦ πολιτικο-κοινωνικοῦ κατεστημένου τῆς ἐποχῆς Του ἄς ἀκολουθήσουν καὶ οἱ σημερινοὶ νέοι, διεκδικώντας λύση καὶ γιὰ τὰ προσωπικὰ καὶ γιὰ τὰ κοινωνικὰ προβλήματα.

## Οἱ ἀσθένειες τῆς ἐποχῆς καὶ ἡ ἀντιμετώπισή των

Στις **23 Νοεμβρίου, ἡμέρα Σάββατο καὶ ὥρα 7:00 π.μ.** στὴν κεντρικὴ αἴθουσα τῶν Ἐπάλξεων ὠμίλησε ἡ ἱατρός-θεολόγος κ. Μαγδαληνὴ Κόκκορη μὲ θέμα τὴν ἀσθένειες τῆς ἐποχῆς καὶ τὴν ἀντιμετώπισή των. Ἡ κ. Κόκκορη μὲ παραστατικὸ τρόπο τόνισε τὴν ἀμεση σχέση ἀνάμεσα στὸ κλίμα καὶ στὴν ἔξαρση τῶν ψυχσωματικῶν νοσημάτων, ἐπισημαίνοντας ὡστόσο ὅτι ἡ σωστὴ διατροφή καὶ ἡ καλὴ ψυχολογία, σὲ συνδυασμὸ μὲ τὴν ἐλπίδα στὸ Θεό, ἀποτελοῦν τοὺς μοναδικοὺς τρόπους θεραπείας καὶ ἀντιμετώπισης τῶν πάσης φύσεως ἀσθενειῶν.

## Γιορτὴ γιὰ τὰ παιδιά

Στις **1 Δεκεμβρίου καὶ ὥρα 11:00 π.μ.** πραγματοποιήθηκε στὴν Ἐπάλξεις, Ζήνωνος 3, μιὰ ἐκδήλωση-ἀφιέρωμα στὰ παιδιά, μὲ χοροὺς, τραγούδια, δρώμενα γιὰ παιδιά καὶ νέους καὶ κεράσματα. Τὸ μήνυμα πού πέρασε σὲ ὄλους, μικροὺς καὶ μεγάλους, εἶναι ὅτι τώρα πού ἡ κρίση παραλύει τὰ πάντα καὶ τὰ ὑπολα

σχέδια τῶν μεγάλων στρέφονται κυρίως ἐναντίον τῶν παιδιῶν καὶ τῶν νέων, ἀποτελεῖ χρέος ὄλων μας νὰ στηρίξουμε τὰ νειάτα, διότι στοὺς χαλεποὺς καιροὺς πού διανύουμε αὐτὰ εἶναι τὸ μέλλον καὶ ἡ ἐλπίδα μας. Οἱ Ἐπάλξεις καὶ στὸ παρελθόν

ἀλλὰ καὶ στὴς κρίσιμες αὐτὲς ἐποχὲς προσπαθοῦν μὲ τὰ πενιχρὰ των μέσα νὰ στηρίξουν καὶ νὰ ἐνισχύουν τοὺς νέους, ὥστε ὀπλισμένοι μὲ γνώσεις καὶ ἀξίες καὶ μὲ ὀδηγὸ τὸν παντοδύναμο Χριστὸ νὰ ἀντιμετωπίζουν ἀποτελεσματικότερα τὴς σύγχρονες παγίδες.

Ἀσημίνα Τσάμου



Διανέμεται ἀπὸ τὰ γραφεῖα τῶν Ἐπάλξεων, Ζήνωνος 3, β' ὄρ., Ὀμόνοια

## ΕΙΡΗΝΗΣ ΠΡΩΤΟΜΑΡΤΥΡΑΣ

Ὁ Στέφανος ἐπρώτευσεν τὸ ἔργο τῆς ἀγάπης, στεφανωμένος μ' ἀρετὴ φεγγολοεῖ εἰρήνην. Μοιράζει ὅλα τ' ἀγαθὰ ἀπλόχερα καὶ δίκαια, βοηθαίει γέροντας καὶ ἄρρωστους, φτωχοὺς, παιδιά καὶ χήρας.

Ἑλληνικὸ τὸ ὄνομα, στὴν ἡλικία νέος, ἐργάζεται γιὰ ν' ἀπλωθῇ ἡ νέα Πολιτεία. Μ' αὐτὸ δὲν ἄρεσε ποτὲ σ' αὐτοὺς πού κυβερνοῦσαν, γιατί γκρεμίζονταν μὲ μιὰς τὰ ἄδικά τους ἤθη.

Ἄν πρέπει πάντα τὸ ψωμί μὲ τὴν δουλειὰ νὰ βγαίνει, ἂν πρέπει ὁ καθένας μας τὸν ἄλλο νὰ βοηθαίει, τότε τί θὰ ἀπογίνουνε ἐκεῖνοι πού ἐμάθαν νὰ τρῶν τῶν ἄλλων τὸ ψωμί, νὰ ζοῦν ἀπὸ τοὺς ἄλλους;

Γ' αὐτὸ ὅλοι μαζεύτηκαν, τὸν Στέφανο ἀρπάξαν καὶ τὸν ἐλιθοβόλησαν, τὸ ἔργο του νὰ θάψουν. Νὰ μὴν ὑπάρχει τὸ σωστό, τὸ δίκαιο καὶ ἡ ἀγάπη, γιὰ νὰ μποροῦν οἱ τύραννοι λαοὺς νὰ ἀδικοῦνε.

Μὰ σήκωσε ὁ Στέφανος στὸν οὐρανὸ τὸ βλέμμα καὶ εἶδε τὸν ἴδιο τὸν Χριστὸ, τὴν ἴδια τὴν Εἰρήνην. Σχωρναίει ὄλους τοὺς ἔχθρους καὶ ἡ ψυχὴ πετάει ψηλὰ ἐκεῖ στὸν οὐρανὸ μαζί μὲ τὴν Εἰρήνην.

Καὶ ἡ Εἰρήνην διάδημα βασιλικὸ χαρίζει στὸν Στέφανο τὸν ὑπουργό, τὸν πρῶτο Μάρτυρα Τῆς. Κι ὅσοι μετανοήσανε, βοήκανε τὴν συγγνώμη, ὅπως ὁ Παῦλος πού ἔγινε Ἀπόστολος Εἰρήνης.

Ἀπὸ τὴν συλλογὴ ποιημάτων τοῦ Β. Τσοῦπρας «Γιὰ νὰ 'χουμε εἰρήνην», ἐκδ. «Ἐπάλξεις»

## ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΙΕΡΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΦΑΡΣΑΛΩΝ

## «Ἡ ιεραποστολικὴ δράση στὴν Ἀφρική»

Εκδήλωση γιὰ τὴν «Ἱεραποστολικὴ δράση στὴν Ἀφρική» μὲ ὀμιλητὴν τὸν σεβασμιότατο ἐπίσκοπο Πενταπόλεως Ἀφρικής Ἰγνάτιο Μανδελιδῆ διοργάνωσε στὴν αἴθουσα ἐκδηλώσεων τοῦ συλλόγου, ἡ Ἱεραποστολὴ Φαρσάλων «Παναγία ἡ Ἐλεούσα».

Στὴν ἐκδήλωση χαιρέτισε ἡ πρόεδρος τοῦ συλλόγου κ. Στέλλα Τσαλούκη καὶ στὴ συνέχεια ὁ σεβασμιότατος ἐπίσκοπος Ἰγνάτιος πού κατὰ γεται ἀπὸ τὴ Λάρισα, στὴν ὁποία ὑπῆρξε ἱεροκήρυκας 37 χρόνια, ἀνέφερε μεταξὺ ἄλλων τὰ εξῆς:

«Στὸ Κογκό πήγα ἀπὸ τὸ 1981, ἔμαθα τὴ γαλλικὴ γλῶσσα μόνος μου καὶ ὑπῆρξα ἱεραπόστολος στὴν Κανάγκα τοῦ Κογκό καὶ βοηθὸς στὴν ἀρχὴ τοῦ π. Χαρίτων Πνευματικάκη.

Στὴν Κινσάσα ἡ ἐλληνικὴ ἱεραποστολὴ ἴδρυσεν πανεπιστήμιο καὶ ἔτσι ἀνέβασε πολὺ τὸ κύρος τῆς ἡ ὀρθόδοξης Ἐκκλησίας. Ἡ σχολὴ εἶναι πολλὴ εὐπρόσπρη καὶ οργανωμένη καὶ γίνονται μαθήματα καὶ μετλεκπαίδευση. Ἡ ὀρθοδοξία ἔχει μεγάλη ἀπήχηση καὶ πολλοὶ στέλνουν τὰ παιδιά τους στὸ ἐλληνικὸ πανεπιστήμιο, ὅπου διδάσκονται καὶ νέα καὶ ἀρχαία

ἐλληνικά, ἐκτὸς ἀπὸ τὰ γαλλικά. Δέχονται καὶ ἀλλόδοξους μαθητὲς, ἐκτὸς ἀπὸ ὀρθόδοξους πού εἶναι ἡ πλειοψηφία.

Προστάτης τῆς ἱεραποστολῆς στὴν Κανάγκα εἶναι ὁ Ἅγιος Ἀνδρέας. Ἐκεῖ στὴν Ἀφρική οἱ πιστοὶ εἶναι πολὺ τακτικοὶ καὶ υπάκουοι, συμμετέχουν σὲ χοροὺς μὲ βυζαντινὴ μουσικὴ, ψάλλουν ὀμαδικὰ στὴς θείες λειτουργίες. Στὸ Κογκό ἔχουν 365 διαλέκτους, κυριαρχοῦν 5 καὶ ἡ πιο βασικὴ εἶναι ἡ «Τσιλούμπα».

Οἱ ναοὶ στα χωριά εἶναι λαοπόκτιστοι, ἐνῶ στὴ πόλιν εἶναι λιθόκτιστοι. Στὴν ἱεραποστολὴ στα δάση τὴν ἔχουν ἀναλάβει ντόπιοι ἱερεῖς, πού γνωρίζουν τὴς γλώσσες, τὰ ἤθη καὶ τὰ ἔθιμα καὶ ἔτσι εἶναι πιο εὐκόλη γι' αὐτοὺς ἡ κατήχηση τῶν πιστῶν». Ὁ κ. Ἰγνάτιος συγκλόνισε τὸ ἀκροατήριον ὅταν ἀναφέρθηκε στὸ πῶς σῶθηκε ὁ ἴδιος ἀπὸ πτώσεως αεροπλάνου στὴν Ἀφρική. Κατόπιν ἀναφέρθηκε στὸ νόημα τῆς γιορτῆς τῶν Χριστουγέννων.

ΦΑΡΣΑΛΑ (Γραφεῖο «Ε») τοῦ Αχ. Μπακαλέζη Πηγή: www.eleftheria.gr

## Γιὰ τοὺς τακτικοὺς ἀναγνώστες μας

Μαζὶ μὲ τὴς εὐχὲς μας γιὰ «Εὐλογημένα Χριστούγεννα» καὶ «Εἰρηνικὸ τὸ Νέο Ἔτος» σὰς ἐσωκλείουμε στὸ φύλλο αὐτὸ μιὰ ἐπιταγὴ γιὰ δευκόλυση ἀποστολῆς τῶν ἀρωγῶν σας καὶ γιὰ ἐνίσχυση τοῦ πολυπλευροῦ ἔργου τῶν Ἐπάλξεων. Παρακαλοῦμε νὰ συμπληρώσετε τὰ στοιχεῖα σας (στὴν ἐνδειξη Ἀποστολέας), τὸ ποσὸν πού προαιρεῖσθε καὶ νὰ μᾶς τὴν ἀποστείλετε στὴν διεύθυνση: «Ἐπάλξεις», Ζήνωνος 3, β' ὄρ., 104 31 Ὀμόνοια. Ὅσοι, βεβαίως, ἔχετε ἀποστείλει προσφάτως τὴν ἀρωγὴν σας ἀγνοήστε τὴν τωρινὴ ἐπιταγὴ. Ἐπίσης, ὅσοι ἐπιθυμοῦν, μποροῦν νὰ περάσουν ἀπὸ τὰ γραφεῖα μας, Ζήνωνος 3, β' ὄρ. Ὀμόνοια, γιὰ νὰ πληρώσουν τὴν συνδρομὴν τους, **ἀφοῦ πρῶτα ἐπικοινωνήσουν μὲ ἕνα ἀπὸ τὰ τηλέφωνα 210 52 30948, 210 24 69152, 6987 353063.**

Σὰς εὐχαριστοῦμε.

## Ἀρωγὲς γιὰ τὴς Ἐπάλξεις

Κακαβᾶ Καλλιόπη	15€	Σαλεμὴ Μαρία	15€	Εὐστάθιος Κατσιβάλης	20€
Τσακνάκη Μαρία	10€	Κωνσταντινίδης Ἀντώνης	10€	Χατζηδάκη Ἐλένη	50€
Πλατσοδάκης Νικήτας	20€	Μ. Μ.	50€	Μοναχὸς Νικόδημος	20€
Σκαρβέλη Οὐρανία	20€	Κουτσογεωργοπούλου Θεοδώρα	20€	Ἱ. Ν. Ἀγ. Κων/νου	
Ἱεραποστολικὸς Σύνδεσμος		Διαμαντάκος Κώστας	5€	καὶ Ἐλένης Κ. Ἀχαρνῶν	20€
«Μέγας Βασίλειος»	30€	Κοτρωνάκη Ἐλευθερία	20€	Ἀναστασία Χιώτη - Δρακοπούλου	
Βαρσάνης Ἰωάννης	50€	Σακκὴ Μαρία	20€	εἰς μνήμην τοῦ συζύγου	
Συριανοῦ Ἐλένη	20€	Χαρισιάδου Καλλιόπη	20€	τῆς Παναγιώτου	100€

Εὐχαριστοῦμε τοὺς ὡς ἄνω συνδρομητὲς καὶ παρακαλοῦμε καὶ τοὺς λοιποὺς νὰ συμβάλουν μὲ κάθε δυνατὸ τρόπο, γιὰ τὸ ἔργο ἀπαιτεῖ ἀγῶνες καὶ θυσίες.

## ΕΠΑΛΞΕΙΣ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΜΟΡΦΩΤΙΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

Ἰδιοκτησία: Πολιτιστικὴ καὶ Κοινωνικὴ Κίνηση «Ἐπάλξεις»

Ἐκδότης: Βασίλειος Τσοῦπρας, Θεολόγος Κοινωνιολόγος

Γραφεῖα: Ζήνωνος 3, 104 31 Ἀθήνα

Τηλέφωνα: 210 52 30 948, 210 24 69 152

e-mail: epalxeis@otenet.gr • ἴστοσελίδα: www.epalxeis.gr

Προαιρετικὲς Εἰσφορὲς- Ἐμβάσματα: ΕΠΑΛΞΕΙΣ